

Отзыв официального оппонента – кандидата филологических наук
Борботько Людмилы Александровны
о диссертации Тюкиной Людмилы Александровны
«Лингвопрагматические особенности юмористического диалогического
дискурса (на материале англоязычного, немецкоязычного
и русскоязычного анекдота)», представленной на соискание ученой
степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.19 – теория языка

Диссертационное исследование Л.А. Тюкиной посвящено изучению особенностей функционирования диалогического анекдота в англоязычной, немецкоязычной и русскоязычной лингвокультурах, а также выявлению специфики и универсальных особенностей юмористического диалогического дискурса на примере анекдота английского, немецкого и русского языков. Объектом исследования является юмористический диалогический дискурс. В качестве предмета исследования рассматриваются семантические, структурные, лингвопрагматические и национально-специфические характеристики диалогических анекдотов английской, немецкой и русской лингвокультур. Материалом исследования является корпус анекдотов, сформированный методом сплошной выборки (авторская картотека включает более 1500 диалогических анекдотов, из которых примерно по 500 анекдотов представлено на каждом исследуемом языке) с Интернет – сайтов.

Актуальность данной работы обусловлена, прежде всего, универсальностью анекдота как лингвистического феномена, существующего во всех языках и присутствующего во всех формах речевой коммуникации. В этой связи представляется обоснованным и актуальным стремление Л.А. Тюкиной проникнуть в суть феномена анекдота, в том числе, для анализа функционального потенциала.

Научная новизна настоящего диссертационного исследования состоит в выявлении, систематизации и описании универсальных (общих) и национально-специфических особенностей анекдотов, реализующих свои функции в английской, немецкой и русской лингвокультурах.

Цель исследования, которую диссертант видит в систематизации и описании лингвопрагматических особенностей диалогических анекдотов английской, немецкой и русской лингвокультур с точки зрения их основных структурных компонентов и лежащих в основе семантики анекдота логических принципов достижения комического эффекта, раскрывается через ряд конкретных задач. Последние четко очерчивают проблематику исследования и сводятся к описанию и категоризации типологических особенностей анекдота как жанра юмористического диалогического дискурса, к выявлению основных приемов и средств создания комического, свойственных языковым и ситуативным анекдотам, к сопоставлению англоязычных, немецкоязычных и русскоязычных анекдотов с целью проведения лингвокультурологического анализа, позволившего обнаружить лингвопрагматические особенности анекдотов в призме сопологаемых

Ярославский государственный
педагогический университет
Вх.№ 67-05/141
Дата 11.02.2022 г.

лингвокультур. Сформулированные автором задачи характеризуют данную работу как достаточно широкомасштабное серьезное исследование.

Теоретическая значимость данной работы не вызывает сомнений. Основные положения и результаты исследования способствуют решению вопросов, связанных с систематизацией типологических семантических, структурных, лингвопрагматических и лингвокультурных характеристик диалогических анекдотов, выявлением основных средств создания комического в анекдотах трех современных лингвокультур, а также в выявлении общих и национально-специфических характеристик англоязычного, немецкоязычного и русскоязычного анекдота. Материалы и выводы исследования вносят определенный вклад в исследование теории языка и лингвокультурологию.

Результаты проведенного исследования могут получить широкое теоретическое и практическое применение. В частности, они могут быть использованы в дальнейших исследованиях, посвященных изучению анекдотов и юмористического дискурса в целом в рамках различных лингвокультур в сопоставительном плане. Кроме того, они могут быть с успехом использованы в преподавании таких теоретических курсов, как лингвокультурология, лексикология, теория и практика межкультурной коммуникации и т.д.

Достоверность результатов исследования обеспечивается как достаточно репрезентативной выборкой фактического материала (корпус из более 1500 анекдотов на русском, английском и немецком языках), так и использованием системного подхода к изучению анекдота как жанра диалогического юмористического дискурса, адаптированного к задачам и материалу рассматриваемой диссертации.

Структура работы адекватно отражает логику и ход исследования, придает доказательность его результатам и обеспечивает целостность восприятия излагаемых в тексте диссертации положений.

Работа Л.А. Тюкиной состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы.

Во Введении обосновывается актуальность темы и характеризуется степень её разработанности, устанавливаются объект и предмет исследования, определяется его цель и задачи, раскрываются научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность работы, описываются методология, материал исследования, формулируются положения, выносимые на защиту, приводятся сведения об апробации полученных результатов и публикациях по теме работы.

Первая глава отличается не только информативной насыщенностью, но и высоким теоретическим уровнем. Диссертант последовательно анализирует различные точки зрения современных лингвистов на исследуемую проблему, а именно рассматривает анекдот в рамках теории дискурса и юмористического дискурса. Автор разбирает существующие подходы к решению ключевых для данного исследования вопросов. Здесь следует отметить, что Л.А. Тюкина проводит тщательный анализ определений

понятий *юмористический диалогический дискурс* и *анекдот* в рамках указанных подходов. Диссертант также выделяет основные классификации анекдота, характерные для каждого из исследуемых языков, и находит общие характеристики. Кроме того, Л.А. Тюкина описывает анекдот как лингвистический, коммуникативный и социокультурный феномен и дает определение анекдота как жанра юмористического дискурса. Автор приходит к важным выводам, определяющим всю дальнейшую логику исследования и правомочность собственного подхода к решению поставленных задач.

Во второй главе диссертант анализирует национально-специфические особенности англоязычного, немецкоязычного и русскоязычного анекдота. Излагаемые в данной части исследования положения отличаются последовательностью, доказательностью, достаточная иллюстративность. Автор уделяет внимание структурно-композиционному анализу анекдота как объекту юмористического диалогического дискурса. Это позволяет выделить два вида диалогических анекдотов – с наличием интродуктивной строки и без нее. Л.А. Тюкина детально описывает роль интродукции для диалогического анекдота. Также во второй главе автор выявляет основные языковые средства достижения комического эффекта в анекдоте, а также лингвопрагматические, общие и национально-специфические особенности диалогического анекдота. Проанализировав обширный корпус диалогических анекдотов в английском, немецком и русском языках, автор приходит к обоснованным выводам, убедительно подтверждающим выдвинутую гипотезу.

В Заключении автор подводит общий итог исследования, приводит результаты в соответствии с выносимыми на защиту положениями, намечает перспективы для дальнейшей работы, связанные с изучением других аспектов проблемы.

Таким образом, диссертационная работа в целом производит впечатление цельного самостоятельного исследования, основные научные положения, выводы и предложения достаточно логичны и аргументированы. Все задачи успешно решены, основные положения, выносимые на защиту, доказаны, а главная цель исследования достигнута.

В целом диссертационное исследование Л.А. Тюкиной отличается качеством исполнения, глубиной проникновения в изучаемую проблему. Несомненна лингвистическая и профессиональная зрелость диссертанта. Об этом, в частности, свидетельствует библиографический список, существенное место в котором занимают наиболее значимые работы по изучаемой проблематике, в том числе публикации последних лет. Диссертантом проделана основательная работа по сбору и анализу значительного по объему эмпирического материала. Текст исследования дает представление о широких познаниях автора по современному состоянию изучаемой проблемы, об умении всесторонне анализировать собранный материал.

Замечания, возникшие при чтении диссертационной работы Л.А. Тюкиной, носят дискуссионный характер и сводятся к следующему:

1. Думается, что при рассмотрении классификации анекдотов по главным персонажам, следовало бы прокомментировать соотнесенность анекдотов и прецедентных текстов, свойственных каждой из анализируемых лингвокультур (русская, английская, немецкая). Более того, прототипический подход к выделяемым группам персонажей позволил бы добиться большей верификации проводимого лингвокультурологического анализа.

2. На наш взгляд работа бы выиграла, если бы при сопоставлении русскоязычных, англоязычных и немецкоязычных анекдотов, автор привел примеры локализованных анекдотов – переводных эквивалентов с учетом лингвокультурных особенностей. Это позволило бы эксплицировать универсальный характер анекдота с точки зрения содержания при учете этностереотипических особенностей.

Также прочтение исследования вызвало ряд вопросов:

3. В процессе анализа словарных дефиниций (параграф 1.6) упущено определение анекдота как «смешное происшествие» [Ожегов 2012], «короткий рассказ о смешном происшествии» [Ушаков 2012] в противовес «злободневному рассказу-миниатюре с неожиданной концовкой» или «короткому рассказу об историческом лице» [Тюкина 2021: 55]. Можно ли включить устные рассказы о забавных случаях из собственной жизни (в случае, если в них также имеет место диалог) в предлагаемую диссертантом классификацию анекдотов? Будут ли иметь место функциональные или структурные различия? Описывая анекдот с точки зрения лингвистической прагматики, диссертант подчеркивает выделение трех составляющих: иллюкутивной, пресуппозиционной и перлюкутивной. При этом отмечается, что «в пресуппозиции выражается виртуальный характер анекдота» [Тюкина 2021: 39]. Справедливо ли подобное деление, если в качестве анекдота выступает реальная история из жизни?

4. В диссертации источниками для анализа практического материала послужили сайты с анекдотами. При этом, диалогические анекдоты также представлены в Интернет-пространстве мемами как медиаобъектами, распространяющимися разнообразными способами и также имеющими информационно-развлекательный функционал. Могут ли мемы также выступить эмпирическим материалом при рассмотрении заявленных в диссертации вопросов? Чем обусловлен выбор сайтов как источников исследовательского материала (в противовес, например, видеороликам), если представленные на сайтах анекдоты принадлежат к письменной коммуникации, следовательно, прагматика анекдота как коммуникативного буфера, обладающего комическим потенциалом, проявляющемся «именно в его устном воспроизведении» [Тюкина 2021: 36], не реализована?

Следует признать, что указанные недочеты не носят принципиального характера и ни в коей мере не умаляют достоинств проведенного исследования.

В диссертации решены все поставленные автором задачи, работу отличает ясность и логичность подачи материала, оформление диссертации соответствует существующим требованиям.

Содержание автореферата в должной мере отражает излагаемые в работе идеи и выводы и дает полное представление об авторской позиции по изучаемой проблеме. Основные результаты диссертации опубликованы в 20-ти научных работах, из них 4 статьи в журналах, входящих в перечень рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК РФ, 16 – статьи в других изданиях, материалы докладов международных, всероссийских и региональных конференций. Научные работы автора соответствуют проблематике проведенного диссертационного исследования.

Проведенный анализ позволяет утверждать, что диссертация Тюкиной Людмилы Александровны «Лингвопрагматические особенности юмористического диалогического дискурса (на материале англоязычного, немецкоязычного и русскоязычного анекдота)» является самостоятельной законченной научно-квалификационной работой, которая представляет собой исследование актуальной проблемы, характеризуется научной новизной, теоретической и практической значимостью, **отвечает требованиям п. 9, п. 10, п. 11, п. 12, п. 13, п. 14** Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 (в последней редакции), а ее автор – Тюкина Людмила Александровна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доцент кафедры языкознания
и переводоведения Института
иностранных языков
ГАОУ ВО города Москвы
«Московский городской
педагогический университет»,
кандидат филологических
наук, доцент

Л. А. Борботько

(Борботько Л.А.)
03.02.2022 г.
Людмила Л.А. Борботько завуч
Ассистент А.В. Антоненко

Отзыв подготовил кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры языкознания и переводоведения Института иностранных языков ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет» Борботько Людмила Александровна (шифр научной специальности 10.02.19 – теория языка).

Адрес: 129226, Центральный федеральный округ,
г. Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, д. 4, корп. 1
+7 (495) 607-38-57
E-mail: BorbotkoLA@mgpu.ru